



魏维贤 张玉兰/主编

“面向21世纪的东南亚” 国际学术研讨会 论文集

经济日报出版社

“面向 21 世纪的东南亚”

国际学术研讨会论文集

主 编	魏维贤	张玉安	
编 委	李 谋	裴晓睿	赵玉兰
	傅增有	蒋和平	
秘 书	安晓朋		

图书在版编目(CIP)数据

“面向 21 世纪的东南亚”国际学术研讨会论文集/魏维贤,张玉安主编. —北京市:经济日报出版社,2001.6

ISBN 7-80127-874-7

I. 面... II. ①魏... ②张... III. ①地区经济—经济发展趋势—东南亚—文集 ②社会发展—东南亚—文集 IV. F133-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 031849 号

11028

“面向 21 世纪的东南亚”国际学术研讨会论文集

主 编	魏维贤 张玉安
责任编辑	刘 清
责任校对	国 强 晓 茹
出版发行	经济日报出版社
地 址	北京市宣武区白纸坊东街 2 号(邮政编码:100054)
电 话	63567683(发行部) 63567687(邮购部)
E-mail	jjrbcs@sina.com
经 销	全国各地新华书店
印 刷	北京大地印刷厂
开 本	850×1168mm 1/32
印 张	16.125
字 数	400 千字
版 次	2001 年 7 月第一版
印 次	2001 年 7 月第一次印刷
书 号	ISBN 7-80127-874-7/Z·20
定 价	(国内)30.00 元 (国外)15.00 美元

版权所有 盗印必究 印装有误 负责调换

本论文集的出版得
到新加坡南洋学会资助，
谨表谢意。

前 言

2000年9月7日至9日,北京大学东方学研究院和新加坡南洋学会联合举办了题为“面向21世纪的东南亚”国际学术研讨会。来自中国(包括台湾地区)、马来西亚、新加坡、印度尼西亚、泰国、越南、菲律宾、荷兰、美国共76名正式代表出席了会议,发表论文65篇。论文内容涵盖政治、经济、文化和华人华侨等诸方面。在研讨会上,学者们对东南亚的金融危机、东南亚的政治和经济在全球化中的地位 and 前途、华人华侨等问题给予了特别的关注,提出一些新的观点。代表们各抒己见,气氛十分热烈。会议推动了东南亚领域的学术交流,增进了各国学者的友谊,加强了各国学者间的相互了解和合作。

这次国际学术研讨会的另一个主题是庆祝新加坡南洋学会成立60周年。庆祝会之所以在北京大学召开,并且由北京大学东方学研究院和南洋学会联合举办,是因为新加坡南洋学会与北京大学原东方语言文学系有着特殊的关系和特殊的感情。“新加坡南洋学会”的前身是“中国南洋学会”,是中国人也是海外华人研究东南亚成果最卓越的一个民间学术团体,直至1985年才改为现在的名字。其创始人姚楠教授是中国国立东方语专的校长。东方语专1949年并入北京大学,成为北京大学东方语言文学系教学和科研的主力。现在北京大学外国语学院的图书馆里仍有不少南洋学会捐赠的书刊。直至今日,北京大学的学者依然与南洋学会保持密切的关系,在南洋学会创办的《南洋学报》上经常发表文章。因此在举办“面向21世纪的东南亚”国际学术研讨会之际,在北京大学

庆祝南洋学会 60 华诞是有特殊意义的。

这部论文集包括两方面内容：一是大会开幕式的发言；二是与会代表发表的论文。这里应该说明的是，凡是用英文在大会上发表的论文将在《南洋学报》上陆续刊登，而用中文发表的论文由于论文集篇幅有限及其他原因，有些未能收入，敬请有关作者谅解。

最后，我们要感谢东方学家季美林教授特意为大会写来的贺信，感谢大会组委会卓有成效的工作，同时还要感谢为这次大会顺利召开和这部论文集的编辑出版而不辞劳苦的人们，特别是那些为大会热心服务的北京大学的研究生。

新加坡南洋学会会长 魏维贤
北京大学东南亚研究所 所长 张玉安
2000 年 9 月于北京

会议贺辞

各位贵宾，
女士们先生们：

今天的大会我事前决定无论如何也是要来参加的。可是，事与愿违，教育部在同一个时间召开一个会，不能说是很重要的会，但却是我非参加不行的会。我只有向各位告罪，请求原谅了。

我自己的研究有时也涉及南洋，因此对南洋学会和《南洋学报》，我也是早就熟悉而且钦佩的。现任会长魏维贤博士，前几年通过信，也算是朋友了。老会长张礼千教授，姚梓良教授生前都是我的朋友，今天的大会又使我回忆起他们来，感谢他们对南洋文化研究的卓越贡献。

南洋各国，他们同旧中国有同样的命运，到了今天 21 世纪已经来临，我们的国家虽然还难免有这样那样的困难，总之是在不同程度上兴旺发达起来了。我们最重要的任务，我认为，是加强团结，增进友谊，互通有无，患难与共。现在全世界强权统治并未消除，我们第三世界的国家，只有团结合作才能屹立于世界。我们的前途是辉煌的。

祝大会圆满成功，各位贵宾身体健康。

季美林

2000.9.5

会议贺辞

各位贵宾

女士们 先生们

今天的大会我事前决定无论如何也是要参加的。可是，事与愿违，教育部 在一个小时内召开一个会，不能去开很重要的会，但却是新加坡加不修的开。我只能向各位告罪。(请求原谅)。

我自己的英文有时也涉及南洋，因此对南洋第 10 个“南洋学概”，我也最早就熟悉而且钦佩的。记得去年 魏德恒博士，前几本也通过信也算是朋友了。魏先生让我个批阅，魏博士批阅至今都记我的朋友，今天的文会又让我回忆起来也似从来。感谢她所对南洋文化研究的卓越贡献。

南洋各国，都与中国有同样的命运。到了今天二十一世纪已经来临，我们的国家面临着挑战。既有这样的挑战，困难，总之是在不同程度上兴旺发达起来。我们最重要的任务，我们了，是加强团结，也要进友谊，也要有患难与共。现在全世界强权政治并未消除，我们第三世界的国家，只有团结合作才能屹立于世界。我们的前途是辉煌的。

祝大会圆满成功，各位贵宾身体健康。

李光林 2000.9.5

会议致辞

北京大学校务委员会副主任赵存生教授

尊敬的南洋学会会长魏维贤博士，

尊敬的各位嘉宾和各位学者：

首先，请允许我代表北京大学向各位嘉宾，向来自各国的学者，向来自台湾的同胞表示欢迎，对“面向 21 世纪的东南亚”国际学术研讨会的召开表示热烈的祝贺，对新加坡南洋学会成立 60 周年表示热烈的祝贺。

各位嘉宾，各位学者，从历史上看，新加坡南洋学会与中国有着血肉联系。她的前身中国南洋学会是中国人、也是海外华人研究东南亚成果最卓越的第一个民间学术团体。她的创始人姚楠（梓良）先生、张礼千先生、许云樵先生等都是中国的著名学者。60 年来南洋学会的负责人，从姚楠先生到现任会长魏维贤博士，为学会的发展做出了突出的贡献。学会出版的论文、专著为研究东南亚提供了不可多得的宝贵资料，对东南亚研究、尤其对东南亚经济和历史研究有重大突破，为国际学术界所瞩目。令人钦佩的是，南洋学会的发起人和早期的会员那种筚路蓝缕的创业精神。他们脚踏实地、孜孜不倦地工作，取得令人鼓舞的成绩，使中国人和海外华人在东南亚这门学科中跻身于世界行列，得到国际学术界的认同和赞扬，为中国和海外华人同行学者树立了楷模。

各位嘉宾，各位学者，今天在庆祝南洋学会成立 60 周年之际举行“面向 21 世纪的东南亚”国际学术研讨会是很有意义的。冷战后，世界格局发生了深刻的变化，朝向多极化发展的趋势是不可阻挡的。东南亚地区在世界政治、经济和外交等方面的地位和作

用已经和正在显示出来。所以加强对东南亚的研究不仅具有学术意义,而且对促进东南亚国家与世界各国的友好合作,对世界的和平和稳定都会起到积极的作用。

各位嘉宾,各位学者,我们相信,21 世纪的东南亚必将是一个民族和睦、经济发达、国家繁荣昌盛的地区,21 世纪的世界各国包括中国在内与东南亚国家的关系一定会更加和谐、更加融洽,世界各国与东南亚国家在各个领域的合作一定会更为密切,更为成功。

预祝研讨会圆满成功。

预祝新加坡南洋学会在 21 世纪取得更丰硕的研究成果。

并祝各位学者、各位朋友在北京期间身体健康、生活愉快。

会议致辞

新加坡南洋学会会长魏维贤博士

一个民间学术团体，能够有 60 年的寿命，已经不那么容易，何况这学术团体本身就经历了非常不平凡的动乱时代：英国殖民地，日本占领，与马来西亚联合，新加坡独立。其实，南洋学会原本是“中国南洋学会”，一直到 1958 年修改章程时才把“中国”两个字去掉。这具有时代性的重大政治意义，但学会的研究取向和研究方法却一点也没受影响。这是因为学会是名正言顺的学术团体；学会坚持学术至上，学术自由；学会不领政府的一分钱；学会也不必看人家的颜色！

学会的成就，可以从出版的《南洋学报》(55 卷)，丛书(中国系列 9 种，新加坡系列 43 种)，专刊，个人文集，会议论文集，以及刚出版的《中国名家星宝选集》约略看出。《中国名家星宝选集》的出版，反映学会对中国文化精华的重视，并要在海外推荐和播扬中国的优越文化遗产。同时，也要研究这遗产对海内外华人所处新时代、新体系的反响。学术也该有文化的使命吧！

今天我特别高兴，能在这里和北大一同庆祝学会的生日，北大的东语系原本是南洋学会的难兄难弟，而这段历史与学会创办人之一的姚楠先生有密切的关系。姚先生虽走了，但我们怀念他，所以也邀请他的千金姚熒熒和我们共庆祝。

最后，谨代表学会全体同仁谢谢各位！

会议致辞

北京大学东方学研究院院长 王邦维

各位来宾,各位朋友,女士们,先生们:

上面的各位先生已经作过很好的发言,说过的话我就不再重复了。总之,“面向 21 世纪的东南亚”国际学术讨论会今天在这里顺利地召开,用一句老话说,称得上是“群贤毕至,少长咸集”。这首先要感谢北京大学的各级领导以及各个部门的支持和帮助,也要感谢今天各位的光临。没有领导和各单位的支持,这个会无法筹备;而没有大家的光临,就无所谓开会。

两年以前,1998 年,北京大学庆祝了自己的百年诞辰。也是在那一年,提出了要努力把北京大学建设成世界一流大学的奋斗目标。为了达到这一宏伟目的,学校在学科研究队伍的组织上作了新的调整,对一些院系进行重组。根据学校学科建设的整体安排,1999 年在原东方学系、东方文化研究所的基础上组建了东方学研究院。在东方学研究院的框架内调整,加强和充实包括东南亚研究所在内的各个研究所,组织和协调与东方学有关的各项研究。前年百年校庆时,魏维贤先生代表南洋学会来参加我们的庆祝活动和东方学系的学术会议,我们因此成为朋友。去年,魏先生到国内开会,顺访北京,我们第二次见面,魏先生提出共同主办一次学术会议。我当时觉得是个好主意。于是这就成为我们今天这个会的来由。过去有句话讲“风云际会”,还有句话讲“因缘和合”,我们今天聚集一堂,讨论学术,正合得上这两句话。改革开放是我们的风云,同行和朋友相聚则是一种因缘。风云际会使我们可以大展身手,因缘和合使我们备觉亲切。

在今天在座的很多学术长者的面前,我是一个后学。我生也晚,70 年代末才有机会到北大学习,但我个人仍然有幸在 80 年代见到南洋学会的创建人之一,第一任会长姚梓良先生,后来还有机会参加姚先生也参加的,后来又由姚先生负责的《中西交通地名大词典》的编撰工作。这应该说也是一种因缘。部分地也是由于姚先生,我们因此与南洋学会今天这样好的合作关系。

众所周知,在过去的大半个世纪里,北京大学有着研究东方语言、东方文学、东方文化、东方学的优良传统。这个传统,我们应该很好地继承和发扬。教育部在去年决定,在最近三年内,将在全国择优选出一百个研究院、所、中心,给予支持,把它们建设成国家人文社会科学的重点研究基地,以促进人文社会科学各学科的发展。经过各方面的努力,东方学研究院目前已经顺利通过了教育部的初评,最近还将接受教育部专家的实地考察。如果顺利,我们将成为北京大学有可能通过的十一个国家文科重点研究基地之一。这将大大地推动北京大学的东方研究,更会推动我们加强与国内外各个研究机关、学术团体在学术上的联系。

东南亚的研究是东方研究的重要一部分。我们的会,是东方学研究院挂牌以后组织的第一个较大型的学术会议。我们在会议的筹备和组织工作方面,还缺乏经验。我们的研究工作和研究水平,还有待改进和提高。我们有不周到的地方,请各位代表原谅。欢迎大家批评和提出好的建议。

最后,预祝各位代表在会议期间生活愉快。谢谢。

会议致辞

北京大学东南亚研究所所长 张玉安

尊敬的南洋学会会长魏维贤博士，

尊敬的各位嘉宾、各位学者：

首先我代表北京大学东方学研究院、代表北京大学东南亚研究所和研讨会的筹备委员会，向各位嘉宾、各位专家和各位学者表示热烈的欢迎和诚挚的感谢。欢迎你们不辞辛苦从世界各地赶来，感谢你们对研讨会的支持和合作。同时我们热烈地祝贺新加坡南洋学会创立 60 周年。

南洋学会成立 60 年来，从创始人姚楠教授到现任会长魏维贤博士以及历届学会的会员，他们艰苦创业，脚踏实地，孜孜以求，为东南亚这门学科做出了令人赞叹的贡献，取得了令国际学术界瞩目的丰硕成果，使中国和海外华人在东南亚研究上跻身于世界行列，为此，我们对南洋学会的创始人和前辈们表示由衷的钦佩和敬意。

各位嘉宾，各位专家，各位学者，值得一提的是，我们北京大学东方语言系与南洋学会有着特殊的关系和特殊的感情。南洋学会的创始人姚楠教授也是中国国立东方语专的校长，东方语专 1949 年并入北京大学，成了我们北京大学东语系教学和科研的主力。今天，我们东语系的图书馆中仍能看到新加坡南洋学会许云樵先生捐赠的书刊，也有近年来魏维贤会长捐赠的书刊。同时在新加坡南洋学会创办的《南洋学报》上也经常发表我们北大学者的文章。由此可以看出，无论现在和过去，我们北京大学东语系与南洋学会关系是非同一般的。所以在庆祝新加坡南洋学会 60 华诞之

际,我们北大东语系师生衷心预祝新加坡南洋学会在即将到来的 21 世纪,在东南亚研究上再创新的成绩,祝南洋学会与北大的学术交流和合作更频繁、更成功,与北大师生的关系更加密切。

各位嘉宾、各位学者,今天,我们北京大学东方学研究院、北京大学东南亚研究所和新加坡南洋研究会十分高兴地迎来了 76 名国内外的专家和学者,其中有 29 名来自 8 个国家的专家和学者。这 8 个国家是:美国、荷兰、印度尼西亚、马来西亚、新加坡、菲律宾、越南。此外还有 7 名来自台湾地区的代表出席了今天的研讨会。来自国内的学者有 40 名。研讨会共收到论文 65 篇,其内容涵盖政治、经济、文化、华人华侨等方面,许多专家和学者将发表见解独到的论文,研讨共同感兴趣的议题。各位专家和学者在东南亚研究上硕果累累,多有建树,今天大家聚在一起,互相交流,互相切磋,必将对这一学科的发展有所助益,同时会加深我们各国学者之间的了解和友谊,促进我们今后的学术交流和

合作。

各位嘉宾,各位专家和学者,21 世纪的东南亚必将是个民族更加团结,经济和文化更加繁荣的地区,它在多极化的世界中将扮演愈加重要的角色。让我们每个人都能为东南亚地区的和平和安定,为东南亚地区的人民的幸福,为东南亚地区与各国的更加密切的友好合作做好我们的研究工作。

祝贺新加坡南洋学会成立 60 周年

姚嬿嬿

尊敬的大会主席,各位领导,各位嘉宾,女士们,先生们:

我是新加坡南洋学会创始人之一姚楠教授的长女。今天荣幸地应邀参加这次盛会,有机会见到父亲生前的许多亲朋好友,学术界前辈,感到非常高兴,也非常激动。感谢大会的组织者和新加坡南洋学会在我父亲去世多年后,仍缅怀着其创始人及其家属,先父地下有知,也会含笑九泉。请允许我代表母亲和所有弟妹,向大会的胜利召开,表示最热烈的祝贺,对邀请我参加这次盛会,表示由衷的感谢。

我对南洋学会有着特殊的感情,因为我是和南洋学会同年同址在新加坡诞生的,后因日寇侵华一起回到祖国。经历了数十个春秋,我刚在上海过了 60 岁生日。今天又在此庆祝南洋学会成立 60 周年诞辰。作为南洋学会的同龄人,我更希望能继承先父的遗愿,有机会为南洋学会作些力所能及的贡献。

60 年来,新加坡南洋学会一直是组织海内外著名学者深入研究东南亚的核心力量,并取得了举世瞩目的丰硕成果。至今不但因出版了《南洋学报》53 卷和丛书 40 余种而蜚声国际学术界,而且也成为新加坡华人学术团体中,历史最久、知名度最高的学会之一。

感谢与会的新加坡学者,特别是北京大学东语系的各位老师。他们中有的是先父在东方语专时的学生,有的是他生前的友好。他们都非常关心我母亲和她的子女们。借此机会,请允许我向各位长辈简单汇报我家的一些情况:父亲的骨灰已安放在上海福寿

国的名人区,他的墓是母亲和我们全体子女讨论设计的。每次回家,我们都会带上鲜花,陪母亲去那里看望父亲。母亲已 84 岁高龄,但身体非常健康。她的七个子女均已成家立业。老人受到国内外子女们在经济上和生活上关怀,过着幸福的晚年。她去年曾去德国探亲,今年元旦、春节将到北京和沈阳过年,明年计划去美国或加拿大。这是父亲遗愿之一。他因忙于工作,生前只去过北京、沈阳和厦门。母亲将替他了却去其余几家的心愿。

惟一的遗憾是她的七个子女中,由于历史原因,竟然没有一个能继承先父研究东南亚的事业。但是对于父亲所从事的东南亚研究事业,我们都是十分理解和支持的。例如,1989 年我们曾参与并融资赞助在上海举行的“华侨华人问题学术讨论暨姚楠教授从事东南亚研究 60 周年”纪念会。此活动也得到了新加坡南洋学会的鼎力赞助,并与上海华侨史学会合编出版了纪念专辑。又如父亲病重期间,在病床上撰写“南天余墨”这本遗著时,还念念不忘南洋学会。书名中的“南天”就是为纪念南洋学会是在 1940 年成立的,而“余墨”则可作为写作尾声解。我们子女都积极帮助父亲,参与了这部最后著作的校订、校阅和封面设计等工作。该书也得到新加坡南洋学会的大力支持,并资助出版,成为学会的丛书之一。父亲逝世后,国内外学术团体和生前友好都纷纷来唁电哀悼和慰问。南洋学会还在《南洋学报》1996 年第 51 卷上辟专栏悼念父亲。我也应邀写了“爱依旧在心间——缅怀父亲姚楠”一文。

父亲生前最大的欣慰是:1989 年 3 月南洋学会会长魏维贤先生邀请我父母访问新加坡。那年正好是我父母在新加坡结婚 50 周年纪念。他们高兴地看到了几乎阔别了近半个世纪的亲朋好友;看到了当年在新加坡成立南洋学会的旧址“南天酒楼”;看到了父母当年在中邑鲁的旧居(即南洋学会临时会址和我的诞生地);也看到了当年父亲为南洋学会申办的邮政信箱(PO. Box 709)至今仍在沿用。这次访问是南洋学会给我父母度过的一生中最愉快的